

紡月的女神

MARY STEWART

原著・張時譯





皇冠
CROWN

〈註冊商標第173155號〉

皇冠叢書第七二一號

當代名著精選之九

紡月的女神

THE MOON-SPINNERS

原 著：MARY STEWART

譯 者：張 時

發行人：平 鑫 濤

台北市第3300號信箱

電話：7003422

出版經理：張 柱 國

出版者：皇 冠 出 版 社

台北市第3300號信箱

郵政劃撥10426帳戶

電話：7003422

登記證：局版台業字第1059號

編譯委員：張 時、彭中原、茅及金

趙簡心、雲 菁、陳曼華、余國芳

林靜華、林少岩、林衍倫、張國光

馮新華、李倩宜、姜思卿、謝琬琇

編輯顧問：陳麗華

策 劃：施寄青

美術設計：吳登人、楊望馨

校 對：曾美珠、劉秋城、鮑秀珍

丁慧瑜

印 刷 者：皇冠印刷有限公司

台北市基隆路2段55號

電話：7071139

著 作 權：台內著字第15165號
執照字號

第一版：中華民國六十九年十一月

這一版：中華民國七十二年十一月

著作權及版權所有。盜印必究

紡月的女神

MARY STEWART

原著・張時譯



紡月的女神

MARY STEWART

原著・張時譯



原书缺页

原书缺页

原书缺页

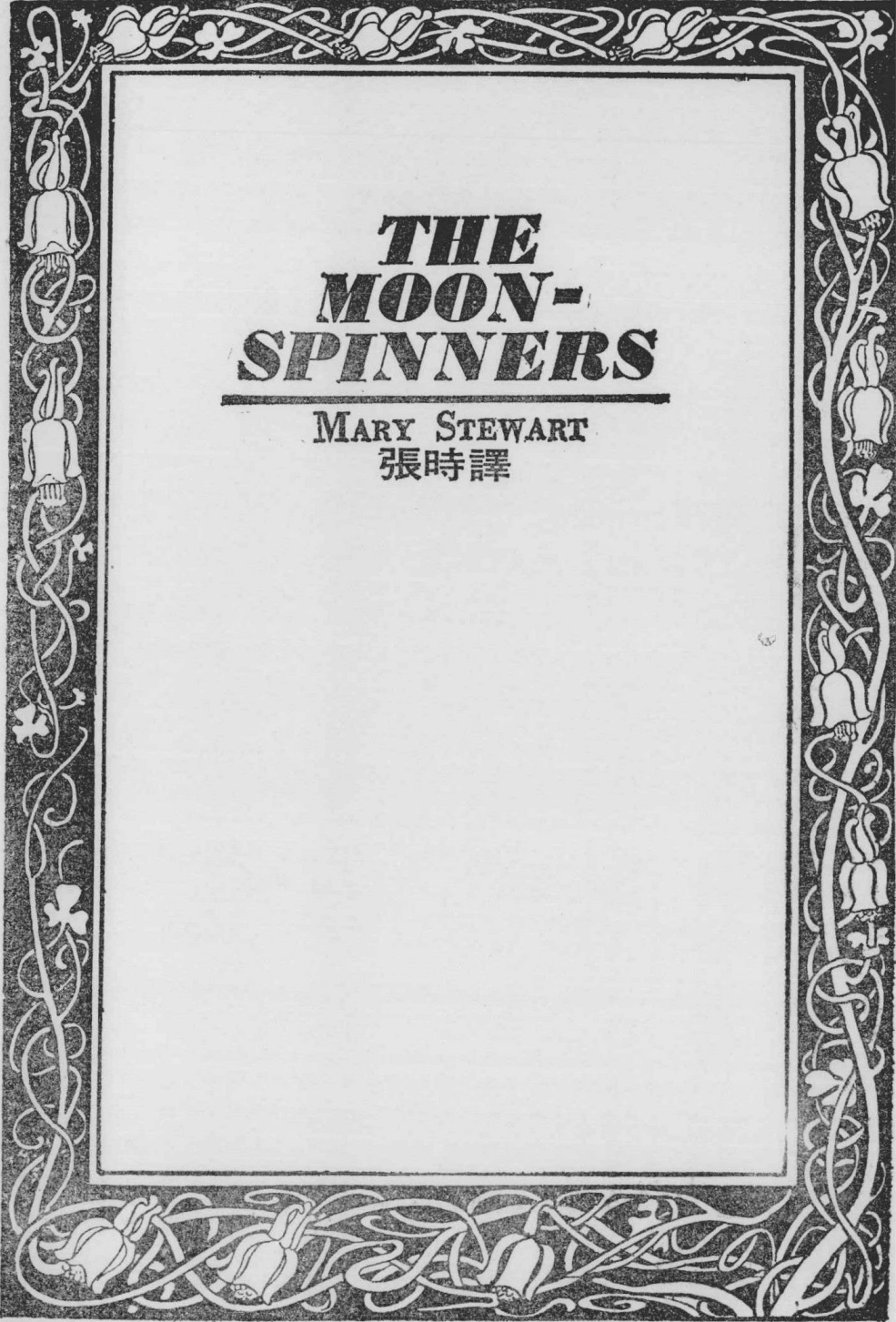
原书缺页

原书缺页

原书缺页

當代名著精選9

紡月的女神



THE MOON- SPINNERS

MARY STEWART

張時譯

人物表

費珂蘭——英大使館書記員，喜旅遊，至希臘克里地島度假時，捲進一樁槍殺事件中。

蘇菲蘭——費珂蘭的表姐，生物學家。

羅馬克——英國人，土木工程師。旅遊至克里地島時，遭到意外射殺，爲珂蘭所救。

蘭比——希臘人，漁船主，受雇於馬克，當嚮導。

羅柯林——馬克的弟弟。

沙奇——克里地島聖喬治村旅館店主。

湯尼——英國人，沙奇的助手，旅館店員。

蘇菲——沙奇的妹妹，安於貧窮，寧肯辛勤工作，而不接受其兄幫助。

約瑟——蘇菲的丈夫，土耳其人，好吃懶做的無賴。

1

「小天使輕盈地高飛……」

向前而去……

直飛到激濺的噴泉邊。

在巖穴洞口，它永遠

射向溫暖的空中……」

濟慈：恩代米翁

是那隻從檸檬林中飛起的白鷺引出來的事。我看見牠時，並不自以為這是傳統冒險故事中的場面；神仙奇譚中的白鹿自魔林中而出，引誘王子遠離隨從，迷失於危險隨伴黃昏而至的森林中。但是當大白鳥猛然自檸檬花與光輝的葉片中飛起，而翱翔向山中時，我跟隨着牠。當這件事情發生在四月的一個明朗的中午，在克里地的白山腳下。路上炎熱而多灰，山谷中一片青蔥，充滿了水聲，白鳥翱翔，在大片陰影中穿梭，空氣中又傳來檸檬花香，我除此之外，又有什麼別的路